

**MANUEL D'UTILISATION ORIGINAL**  
**Fauteuil de massage vibrant OTTO**

## Langue française

### Table des matières

Introduction.....	3
Précautions de sécurité.....	3
Description du produit.....	5
Contenu de l’emballage.....	6
Préparation à l'utilisation.....	7
Méthode de connexion Bluetooth pour la musique.....	9
Instructions du panneau de commande.....	10
Description des fonctions des boutons .....	10
Après utilisation.....	12
Entretien et maintenance.....	13
Spécifications techniques .....	13
Dépannage.....	15
Politique de garantie.....	15
Service client.....	16
Appareils électriques et électroniques.....	17
Dessins et Schémas.....	18

## **Introduction**

Cher client,

Merci d'avoir choisi le fauteuil de massage Donnerberg OTTO OT-103 / OT-104. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et le conserver pour une utilisation ultérieure. Assurez-vous qu'il soit accessible à d'autres utilisateurs. Veuillez suivre les instructions et utiliser le produit conformément aux descriptions.

## **Précautions de sécurité**

Les personnes dans les cas suivants doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le produit :

- Les personnes utilisant un dispositif médical électronique implanté dans le corps, tel qu'un pacemaker.
- Les personnes atteintes de maladies cardiaques.
- Les personnes souffrant de maladies de la colonne vertébrale.
- Les personnes ayant des os fragiles, en particulier au niveau de la colonne vertébrale.
- Les personnes ayant récemment subi une intervention chirurgicale.
- Les femmes enceintes ou ayant récemment accouché.
- Les personnes atteintes de tumeurs malignes.
- Les personnes souffrant d'ostéoporose.
- Les personnes ayant des maladies de la peau ou des infections.
- Les personnes en cours de traitement médical, ayant des antécédents d'anomalies physiques ou suivant actuellement un traitement.
- Les personnes ayant des anomalies ou déformations des membres ou de la colonne vertébrale.
- Les personnes souffrant de problèmes ou blessures de la colonne vertébrale dues à des maladies ou des accidents.
- Les personnes ayant des troubles circulatoires périphériques entraînant des déficiences sensorielles, comme dans le cas du diabète.

Précautions de sécurité supplémentaires

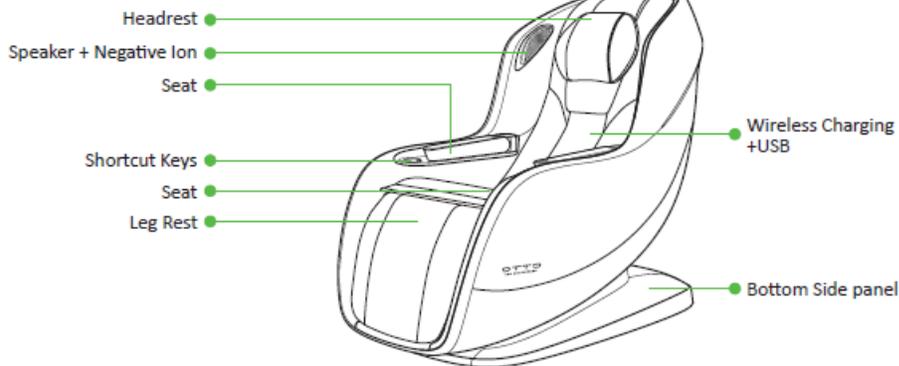
Remarque : Ne massez jamais les parties du corps enflées ou enflammées.

2. Ne laissez pas d'eau entrer dans le produit ou éclabousser sa surface.
3. Le contact de l'eau avec l'électricité est dangereux. Ne laissez pas le produit dans des environnements humides (comme une salle de bain, une douche ou près d'une piscine).
4. Avant de connecter le produit à une source d'alimentation, vérifiez que la tension du produit correspond à celle de la source.
5. N'utilisez pas le produit si la prise, le cordon d'alimentation ou le produit lui-même sont endommagés.
6. Pour prévenir tout risque de choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier extérieur du produit.
7. Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes handicapées, ayant des déficiences sensorielles ou mentales (y compris les enfants), sauf sous la supervision d'un adulte responsable.

8. Si le produit ou le cordon d'alimentation est endommagé, n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez le service client de Donnerberg. Toute tentative de réparation par vous-même pourrait annuler la garantie du produit.
9. Les enfants ne doivent pas utiliser le produit. Ils doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne traitent pas le produit comme un jouet.
10. Si vous entendez un bruit inhabituel provenant du produit, éteignez-le et débranchez immédiatement l'alimentation. Contactez le service client de Donnerberg.
11. N'utilisez pas le produit si la couverture est endommagée ou s'il y a une panne mécanique ou électronique. Contactez le service client de Donnerberg.
12. Utilisez le produit uniquement comme indiqué dans ce manuel d'utilisation.
13. N'utilisez pas le produit dans des environnements humides, à des températures élevées ou près de surfaces chaudes comme des radiateurs ou des poêles. Ne le stockez ni ne l'utilisez à l'extérieur ou en plein soleil.
14. N'appliquez pas de crèmes médicales ou cosmétiques sur le produit ou sur votre corps avant ou pendant l'utilisation.
15. Lors du massage autour ou près du cou, faites attention aux mouvements des rouleaux et évitez d'appliquer une intensité excessive.
16. Ne détruisez pas, pliez, étirez, tordez ou attachez le cordon d'alimentation. Un cordon endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
17. N'utilisez pas le produit directement sur la peau nue.
18. Il est recommandé d'utiliser le produit pour un maximum de 30 minutes par jour.
19. La capacité de poids maximale est de 110 kg. Dépasser cette limite peut causer des dommages irréversibles au produit.
20. Gardez toujours le produit propre et n'insérez jamais d'objet dans les interstices du produit.
21. Ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique.
22. Pour éviter des blessures ou des dommages, ne vous tenez pas debout, ne vous asseyez pas ou ne sautez pas sur le repose-jambes. Ne vous asseyez pas sur les accoudoirs ou le dossier, car cela pourrait incliner le fauteuil de massage et provoquer des accidents.
23. Les personnes insensibles à la chaleur doivent éviter d'utiliser le fauteuil de massage.
24. Avant d'utiliser le produit, retirez tous les accessoires de votre corps.
25. N'utilisez pas le produit pendant votre sommeil, sous l'influence de l'alcool ou en cas de fièvre.
26. Évitez d'utiliser le produit immédiatement après avoir mangé. Attendez au moins une heure avant utilisation.
27. En cas de coupure de courant soudaine ou d'orage pendant l'utilisation, éteignez immédiatement le produit et débranchez-le pour éviter tout dommage lors du rétablissement de l'alimentation.
28. N'utilisez pas le produit dans des environnements où il y a des fuites de gaz ou des systèmes d'oxygène, car cela peut être dangereux.
29. Non recommandé pour les personnes sujettes au mal des transports.

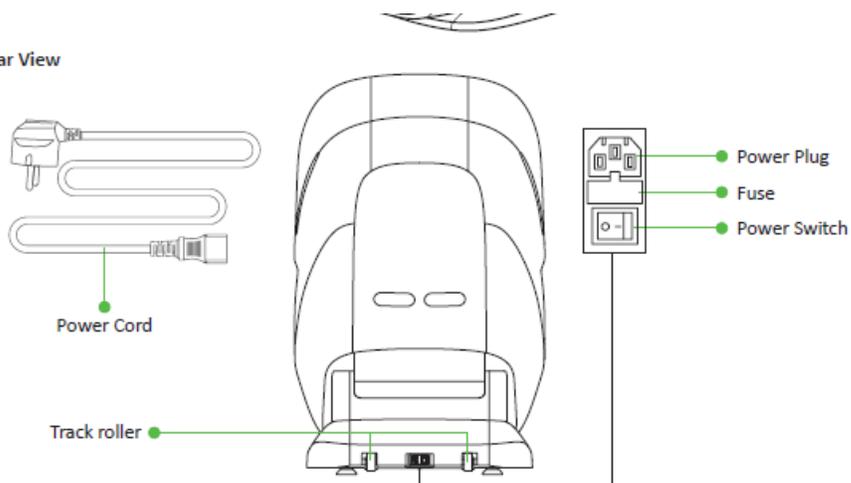
## Description du produit

### Side View



- **Side View** - Vue latérale
- **Headrest** - Appui-tête
- **Speaker + Negative Ion** - Haut-parleur + Ion négatif
- **Seat** - Siège
- **Shortcut Keys** - Touches de raccourci
- **Seat** - Siège
- **Leg Rest** - Repose-jambes
- **Wireless Charging + USB** - Charge sans fil + USB
- **Bottom Side Panel** - Panneau latéral inférieur

### Rear View



- **Rear View** - Vue arrière
- **Power Cord** - Cordon d'alimentation
- **Track Roller** - Rouleau de guidage
- **Power Plug** - Prise d'alimentation
- **Fuse** - Fusible
- **Power Switch** - Interrupteur d'alimentation

Concernant la prise d'alimentation et le cordon d'alimentation :

- Avant utilisation, assurez-vous que la tension correspond aux exigences du produit.
- Ne branchez ni ne débranchez la prise avec les mains mouillées afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Lors du débranchement, saisissez fermement la prise (et non le cordon) pour la retirer de la prise électrique.
- Ne tirez pas, ne pliez pas et ne tordez pas le cordon d'alimentation avec force.
- En cas de panne de courant ou de non-utilisation prolongée, éteignez l'interrupteur d'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit. Éteignez l'interrupteur d'alimentation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et contactez un technicien qualifié pour les réparations.

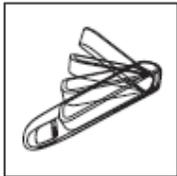
#### **Description des fonctions de l'accoudoir :**



1. L'accoudoir peut pivoter vers l'intérieur jusqu'à 40°.



2. L'accoudoir peut être relevé et ajusté sur trois positions, avec un angle maximal de 60° et une capacité de charge maximale de 35 kg (lorsqu'il est réglé au-dessus du premier niveau).



3. L'accoudoir peut être ajusté verticalement et pivoté vers l'intérieur, avec une capacité de charge maximale de 35 kg (lorsqu'il est soulevé sous un angle ou lorsqu'il est relevé).

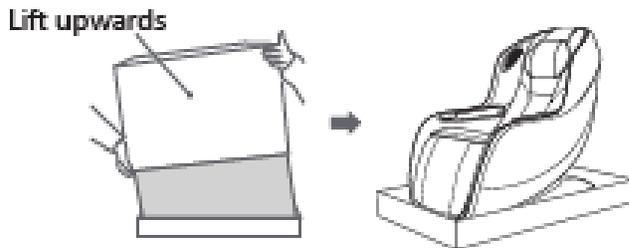
#### **Contenu de l'emballage**

Fauteuil de massage OTTO  
Manuel d'utilisation × 1  
Cordon d'alimentation × 1  
Housse de protection × 1

## Préparation à l'utilisation

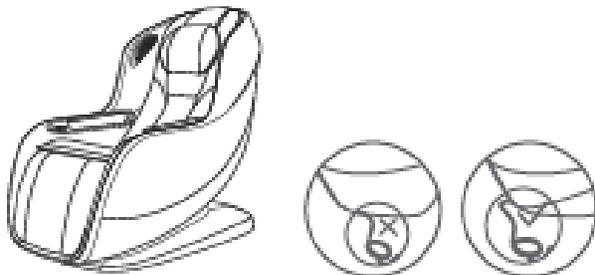
### 1. Retirer l'emballage et sortir le fauteuil et les pièces de rechange

- Retirez le ruban adhésif scellant la boîte extérieure de l'unité principale du fauteuil de massage, puis soulevez la boîte extérieure vers le haut pour l'enlever.
- Sortez les accessoires (manuel d'utilisation, cordon d'alimentation et housse de protection) et mettez-les de côté pour une utilisation ultérieure.



### 2. Placement du fauteuil de massage

- Soulevez entièrement le fauteuil de massage hors de sa boîte de base et placez-le dans un endroit approprié de votre domicile.
- Ne le placez pas en plein soleil ni à proximité d'appareils ou d'équipements chauffants, car cela pourrait entraîner un changement de couleur ou un durcissement du cuir PU.
- Pour éviter d'endommager le sol et réduire le bruit, placez un tapis en tissu ou un matériau similaire sous le fauteuil de massage.
- Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve devant ou derrière le fauteuil de massage.
- Ne placez pas le fauteuil de massage sur une surface humide ou irrégulière.
- Pour éviter toute interférence de signal, maintenez le fauteuil à au moins 1 mètre des téléviseurs, radios et autres appareils électroniques.



### 3. Déplacement du fauteuil

Vérifier la position : Assurez-vous que les accoudoirs et l'unité principale sont en position de départ (voir illustration).

Maintenir le dossier : Appuyez légèrement sur le dossier avec les deux mains.

Déplacer le fauteuil : Poussez délicatement le fauteuil de massage vers l'avant ou l'arrière en utilisant les roulettes situées à l'arrière.

Maintenir l'équilibre : Veillez à garder le fauteuil équilibré pendant le déplacement.

Atteindre la position souhaitée : Une fois le fauteuil arrivé à l'endroit souhaité, relâchez-le.

✦ Remarque : Déplacez toujours le fauteuil avec précaution pour éviter d'endommager le sol ou les meubles.

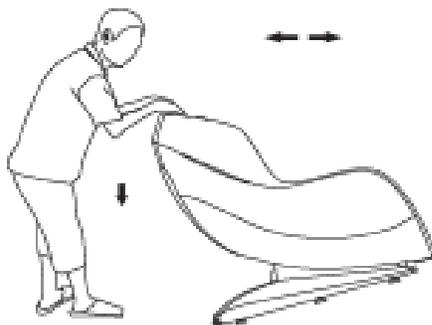
---



#### 4. Réinitialisation des accoudoirs

⚠ Précautions d'utilisation des accoudoirs :

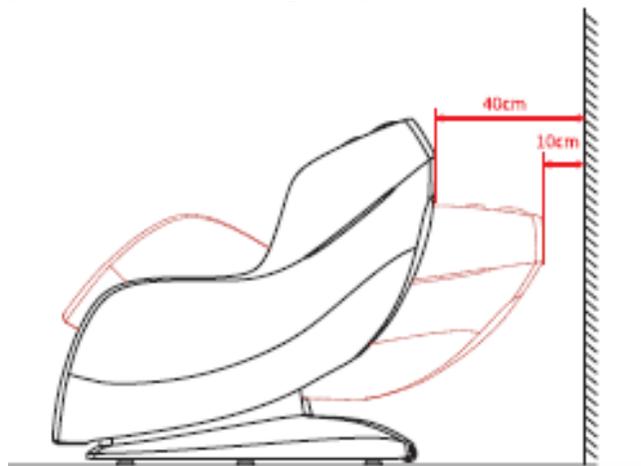
- Utilisez les accoudoirs en position réinitialisée pour garantir un bon fonctionnement au démarrage.
- Lors de la réinitialisation des accoudoirs, soulevez-les doucement et abaissez-les avec précaution pour éviter de vous pincer la main.
- Avant de vous lever, ajustez les accoudoirs en position initiale pour éviter toute difficulté en vous levant.
- Après utilisation, remettez les accoudoirs en position initiale pour assurer la sécurité et maintenir leur bon fonctionnement.



⚠ Avertissements

🔥 Ne placez pas le cordon d'alimentation sous la base du fauteuil de massage et évitez de rouler dessus lors du déplacement du fauteuil !

- Ne déplacez pas le fauteuil de massage lorsqu'une personne est allongée dessus.
- Utilisez un tapis lors du déplacement afin d'éviter d'endommager le sol ou le produit.
- Tenez fermement le fauteuil lors du déplacement pour éviter qu'il ne tombe.
- Lorsque la fonction vibration est activée, la charge sans fil et la charge USB seront mises en pause.
- En raison des différences de taille et de dimensions des téléphones, la position de la bobine de charge sans fil peut varier.
- Si votre téléphone ne prend pas en charge la charge sans fil, utilisez l'interface USB pour le recharger.
- Lorsque vous utilisez ce fauteuil de massage, le dossier peut être réglé en position inclinée. Pour garantir la sécurité, maintenez une distance d'au moins 40 cm entre l'arrière du fauteuil et le mur lorsqu'il est complètement incliné.
- Il est recommandé de placer un tapis antidérapant et absorbant les chocs sous le fauteuil pour garantir sa stabilité et protéger le sol.



### **Méthode de connexion Bluetooth pour la musique**

#### Étape 1

- Allumez l'interrupteur d'alimentation du fauteuil de massage.

#### Étape 2

- Activez le Bluetooth de votre téléphone et recherchez les appareils Bluetooth.

#### Étape 3

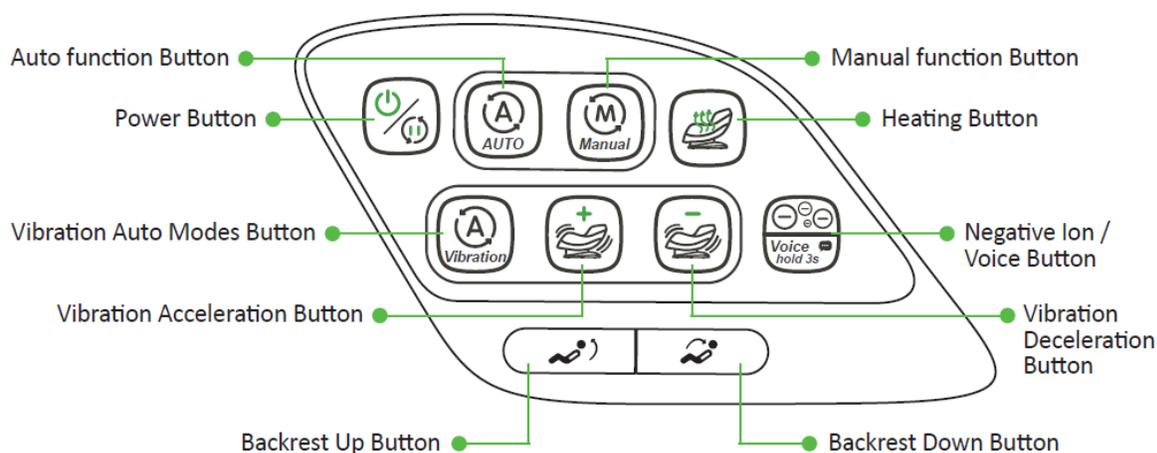
- Après la recherche, sélectionnez « OTTO\*\*\*\*\* » dans la liste des appareils Bluetooth disponibles. Le téléphone s'appairera automatiquement avec l'appareil.

## Étape 4

- Ouvrez l'application musicale de votre téléphone et lancez la lecture de la musique.

Remarque : Les méthodes de connexion peuvent varier selon le modèle de téléphone. Veuillez vous connecter en fonction des exigences spécifiques de votre système mobile.

### Control board Instructions



**Auto function Button** – Bouton de fonction automatique

**Power Button** – Bouton d'alimentation

**Manual function Button** – Bouton de fonction manuelle

**Heating Button** – Bouton de chauffage

**Vibration Auto Modes Button** – Bouton des modes automatiques de vibration

**Vibration Acceleration Button** – Bouton d'accélération de vibration

**Vibration Deceleration Button** – Bouton de décélération de vibration

**Negative Ion / Voice Button** – Bouton ion négatif / commande vocale

**Backrest Up Button** – Bouton de levée du dossier

**Backrest Down Button** – Bouton d'abaissement du dossier

### Description des fonctions des boutons

#### Power Button – Bouton d'alimentation

- **Allumer le fauteuil** : Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour allumer le fauteuil de massage. Le fauteuil s'inclinera automatiquement et entrera en mode veille.
- **Éteindre le fauteuil** : Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre le fauteuil de massage. Toutes les fonctions s'arrêteront.
- **Mettre en pause / reprendre le massage** : Appuyez brièvement sur le bouton pour mettre en pause le fauteuil de massage. Appuyez à nouveau pour reprendre le massage.

## **Heating Button – Bouton de chauffage**

Le bouton de chauffage contrôle les différents modes de chauffage. Appuyez sur le bouton dans l'ordre suivant pour activer la fonction souhaitée :

- **Appuyez une fois** : Activation du chauffage pour la taille et les jambes.
- **Appuyez deux fois** : Activation du chauffage uniquement pour la taille.
- **Appuyez trois fois** : Activation du chauffage uniquement pour les jambes.
- **Appuyez quatre fois** : Désactivation complète de la fonction de chauffage.

**Remarque** : Appuyez sur le bouton à de courts intervalles pour passer d'un mode à l'autre.

## **Auto Function Button – Bouton de fonction automatique**

Appuyez une fois sur le bouton de fonction automatique pour lancer un programme de massage automatique. Le fauteuil de massage propose 6 programmes automatiques prédéfinis adaptés à différents besoins :

- **Back Release** : Favorise la relaxation des muscles du dos.
- **Revitalisation** : Offre un massage énergisant et stimulant.
- **Neck Ease** : Concentre le massage sur la détente de la nuque.
- **Sleep Mode** : Favorise la relaxation avant le sommeil.
- **Lumbar Ease** : Cible spécifiquement la région lombaire.
- **Fitness Ease** : Idéal pour la récupération après une activité physique.

Choisissez le programme qui correspond le mieux à vos besoins pour personnaliser votre expérience de massage.

## **Negative Ion / Voice Button – Bouton ion négatif / commande vocale**

### **• Activation et désactivation de la fonction ion négatif :**

Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant 1 seconde pour activer la fonction ion négatif. Répétez l'opération pour désactiver cette fonction.

### **• Sélection de la langue des annonces vocales :**

Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour changer la langue des annonces vocales. La langue par défaut est l'allemand, qui est automatiquement activé au démarrage du fauteuil. La deuxième langue disponible est l'anglais.

### **• Désactivation des annonces vocales :**

Après avoir sélectionné une langue, vous pouvez désactiver les annonces vocales en maintenant de nouveau le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

**Remarque** : Ce bouton vous permet de personnaliser le fauteuil selon vos préférences.

## **Manual Function Button – Bouton de fonction manuelle**

Appuyez brièvement sur le bouton pour activer un mode de massage manuel. Le fauteuil de massage propose 4 techniques de massage différentes qui s'alternent dans l'ordre suivant :

- **Mode Pétrissage (Kneading Mode)** : Massage profond et relaxant.

- **Mode Percussion (Tapping Mode)** : Pour détendre et stimuler les muscles.
- **Mode Pétrissage et Percussion (Kneading and Tapping Mode)** : Combine les deux techniques pour un massage plus intense.
- **Mode Tuina (Tuina Mode)** : Massage traditionnel basé sur des techniques chinoises.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour passer à la technique suivante.

### **Vibration Auto Modes Button – Bouton des modes automatiques de vibration**

Appuyez sur le bouton pour activer l'un des 6 modes automatiques de vibration. Les modes sont conçus pour différents besoins et s'enchaînent dans l'ordre suivant :

- **Tummy Comfort** : Favorise la détente et le bien-être au niveau de l'abdomen.
- **Stress Relief** : Réduit la tension et favorise la relaxation.
- **Energy Boost** : Apporte de l'énergie et revitalise le corps.
- **Body Strengthening** : Vibrations activantes qui peuvent améliorer la circulation sanguine et détendre les muscles.
- **Leg Relaxation** : Réduit la fatigue et soulage les tensions dans les jambes.
- **Sport Recovery** : Idéal pour la récupération après une activité physique.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour passer au mode suivant.

### **Vibration Acceleration Button – Bouton d'accélération de vibration**

- Appuyez sur le bouton pour augmenter la vitesse de vibration de **niveau 1 à niveau 5**.

### **Vibration Deceleration Button – Bouton de décélération de vibration**

- Appuyez sur le bouton pour réduire la vitesse de vibration de **niveau 5 à niveau 1**. Continuez à appuyer pour désactiver la vibration.

### **Backrest Down Button – Bouton d'abaissement du dossier**

- Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour abaisser le dossier. Relâchez le bouton une fois la position souhaitée atteinte.

### **Backrest Up Button – Bouton de levée du dossier**

- Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour relever le dossier. Relâchez le bouton une fois la position souhaitée atteinte.

## **Après utilisation**

1. Appuyez sur le **bouton d'alimentation** du panneau de commande pour désactiver toutes

les fonctions. 

2. Mettez l'**interrupteur d'alimentation** situé à l'arrière du fauteuil en position « O ».



3. **Débranchez** la prise de la prise électrique.

**Remarque :** Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour retirer la prise. Ne tordez ni ne pliez le cordon d'alimentation afin d'éviter qu'il ne se casse.

## **Entretien et maintenance**

### **Nettoyage**

1. Avant de nettoyer le produit, assurez-vous qu'il est **débranché** de la prise électrique.
2. N'utilisez **ni laine d'acier, ni agents nettoyants abrasifs, ni liquides corrosifs** (comme l'essence ou l'acétone) pour nettoyer le produit.
3. Essuyez le produit, la **télécommande** et le **cordon d'alimentation** avec un chiffon sec.
4. N'utilisez **ni chiffon humide, ni détergent**.

### **Rangement**

1. Avant de ranger le produit, **débranchez-le** de la prise électrique.
2. Rangez le produit dans **un endroit frais et sec, à l'abri du soleil**.
3. Ne placez **pas d'objets lourds** sur le produit.

Si la housse est endommagée ou si une **panne mécanique** survient, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit.

Contactez **le service client Donnerberg** sans tarder.

## **Spécifications techniques**

**Nom du produit :** OTTO

**Modèle du produit :**

- OT - 103
- OT - 104

**Type de produit :** Fauteuil de massage par vibration

**Tension d'alimentation :** 100V-240V ~ 50/60Hz

**Consommation électrique :** 150W

**Bande de fréquence de fonctionnement :** 2,402GHz - 2,480GHz

**Puissance de transmission maximale (EIRP) :** 6 dBm

**Niveau de pression acoustique pondéré A** : < 60 dB(A)  
**Minuteur automatique** : 15 min

### **Dimensions du produit**

- **Position verticale** : Env. 1230 x 700 x 1100 mm
- **Position inclinée** : Env. 1540 x 700 x 790 mm
- **Dimensions de l'emballage** : Env. 1615 x 765 x 865 mm

**Poids net / brut** : Env. 90 / 105 kg

### **Paramètres USB**

- **Sortie maximale** : 5V = 2A

### **Puissance de charge sans fil**

- **Puissance maximale** : 5W

### **Vitesse de vibration et tolérance : ±20**

- **Niveau 1** : 295 cycles/min – 4,17Hz
- **Niveau 2** : 360 cycles/min – 6Hz
- **Niveau 3** : 430 cycles/min – 7,17Hz
- **Niveau 4** : 505 cycles/min – 8,33Hz
- **Niveau 5** : 575 cycles/min – 9,5Hz

Par la présente, Donnerberg déclare que le type d'équipement radio (module Bluetooth et haut-parleurs Bluetooth intégrés dans le fauteuil de massage OTTO) est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la Déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.donnerberg.net/fr/collections/fauteuil-de-massage>



## Dépannage

Cette page résume les problèmes les plus courants que vous pourriez rencontrer avec le produit. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème avec les informations ci-dessous, veuillez contacter le service client de Donnerberg.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE / SOLUTION
<b>Bruit pendant le fonctionnement</b>	<b>Cause possible :</b> Bruits de fonctionnement normaux provenant des pièces mécaniques. <b>Solution :</b> Ces bruits sont dus à la conception et n'affectent pas le fonctionnement de l'appareil. Cependant, si des bruits inhabituels ou excessivement forts se produisent, veuillez contacter le service client.
<b>Le fauteuil est connecté à l'alimentation mais ne fonctionne pas</b>	1. Vérifiez que la prise d'alimentation est correctement branchée. Assurez-vous que la prise de courant fournit de l'électricité. 2. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est réglé sur « I ».
<b>La télécommande fonctionne, mais le fauteuil ne s'active pas</b>	<b>Cause possible :</b> Surchauffe du fauteuil de massage après une utilisation prolongée. <b>Solution :</b> L'appareil passe automatiquement en mode de protection thermique. Éteignez le fauteuil et laissez-le refroidir pendant 30 à 50 minutes.
<b>Le fauteuil et la télécommande ne fonctionnent plus</b>	<b>Cause possible :</b> Le minuteur automatique a désactivé l'appareil. <b>Solution :</b> Appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande pour réactiver les fonctions.
<b>Le fauteuil bouge ou vacille</b>	<b>Cause possible :</b> Surface inégale. <b>Solution :</b> Assurez-vous que le fauteuil est placé sur une surface plane. Vérifiez que tous les patins sont en contact uniforme avec le sol.

Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre service client à [de.info@donnerberg.net](mailto:de.info@donnerberg.net).

## Politique de garantie

La société **Donnerberg**, représentée par **M. Svetozar Grbic**, située à **Von-Werthern-Str. 4a, 96487 Dörfles-Esbach, Allemagne**, accorde une **garantie fabricant valide** sur le territoire de l'Union européenne ainsi qu'une **responsabilité légale pour vices civils**.

La garantie débute à partir de la **date de livraison** de l'appareil au client. Elle est accordée uniquement à l'acheteur et **n'est pas transférable** à des tiers.

En plus de la responsabilité légale pour défauts, nous **réparons ou remplaçons** les appareils présentant des défauts qui ne sont pas des défauts initiaux, sauf si ces défauts sont causés par une **utilisation inappropriée** ou sont **insignifiants**. Le choix entre le remplacement et la réparation nous appartient.

La garantie est valable **uniquement** si le défaut est signalé immédiatement après son apparition et déclaré officiellement. Vous devez **joindre le formulaire de réclamation ainsi qu'une copie de votre preuve d'achat** pour bénéficier de la garantie.

Vous pouvez signaler votre demande de garantie à l'une des adresses suivantes :

**Société Donnerberg**

Von-Werthern-Str. 4a  
96487 Dörfles-Esbach  
Allemagne

 **E-mail** : de.info@donnerberg.net

 **Téléphone** : +49 89 215 400 980 / +49 95 619 769 199

Dès réception de votre notification, notre **service client** vous enverra un **formulaire de réclamation**.

**⚠ Veuillez noter que nous ne traiterons pas les demandes de garantie sans le formulaire de réclamation.**

**Service client**

Nous disposons d'une **équipe de service client fiable**, engagée à vous apporter des solutions pour tout problème que vous pourriez rencontrer.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant **nos produits, la garantie ou un échange**, n'hésitez pas à nous contacter :

 **E-mail** : de.info@donnerberg.net

 **Téléphone** : +49 89 215 400 980 / +49 95 619 769 199

**Société Donnerberg**

Von-Werthern-Str. 4a  
96487 Dörfles-Esbach  
Allemagne

## **Appareils électriques et électroniques**

### **Informations pour les ménages privés**

La loi AGECE sous-entend plusieurs exigences concernant le traitement des appareils électriques et électroniques en tant que déchets. Dans les paragraphes suivants, nous énumérons les exigences les plus importantes.

#### **1. Collecte séparée des appareils usagés**

Les équipements électriques et électroniques devenus des déchets sont nommés « appareils usagés ». Les détenteurs d'appareils usagés sont tenus de les faire collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les appareils usagés ne doivent notamment pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des systèmes de collecte et de retour spéciaux.

#### **2. Comment et où déposer les DEEE ?**

Les propriétaires d'appareils usagés provenant de ménages privés peuvent les déposer auprès des services publics de traitement des déchets ou les apporter dans des lieux de traitement liés au producteur ou au vendeur. Vous trouverez plus de détails sur la reprise des DEEE et les centres de collecte locaux sur ce lien : [www.ecologic-france.com/citoyens/ou-deposer-mes-dechets.html](http://www.ecologic-france.com/citoyens/ou-deposer-mes-dechets.html)

#### **3. Note sur la protection des données**

Les anciens appareils contiennent souvent des données personnelles sensibles.

C'est notamment le cas des appareils de la technologie de l'information et techniques de télécommunication comme les ordinateurs et les smartphones. Dans votre propre intérêt, veuillez noter que la suppression des données est à la charge de l'utilisateur final.

Les données contenues dans les appareils usagés à éliminer relèvent de la responsabilité de l'utilisateur final.

#### **4. Signification du symbole « poubelle barrée »**

Le symbole de la poubelle barrée, qui figure régulièrement sur les équipements électriques et électroniques, indique que ces derniers doivent être collectés séparément des autres déchets. Ce logo indique que l'appareil en question doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

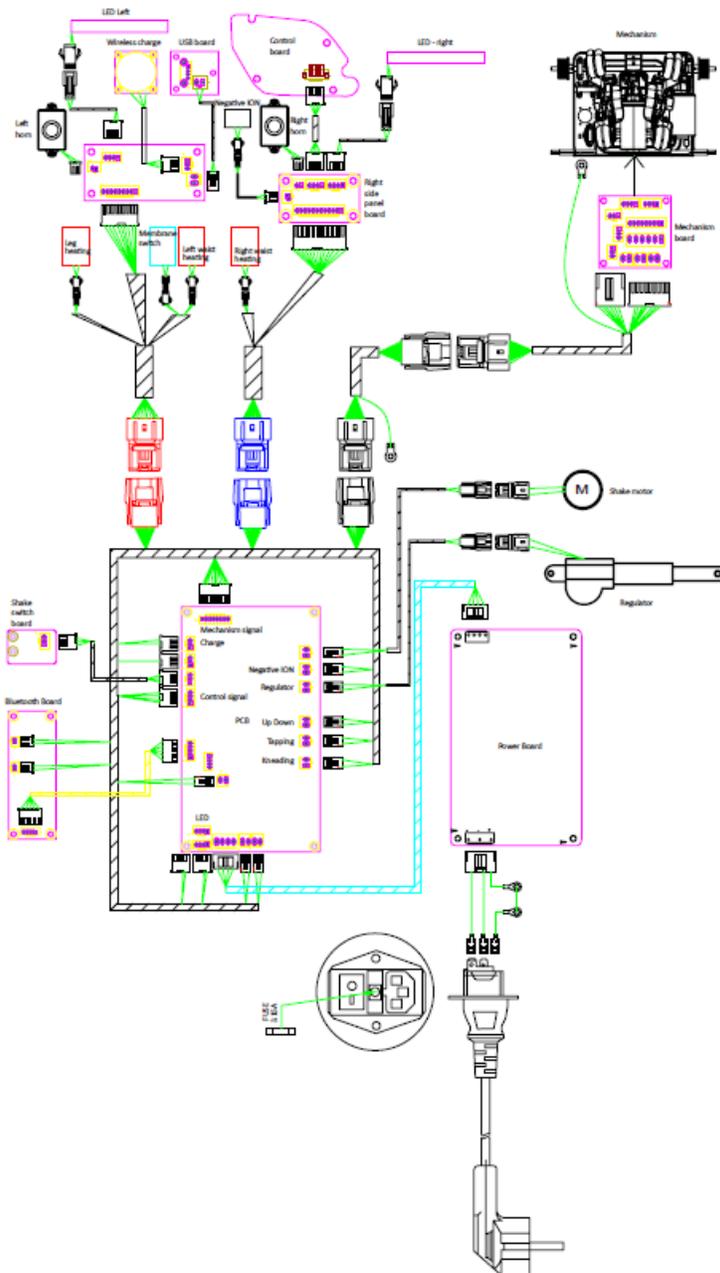
#### **5. Directive 2012/19/UE du parlement européen et du conseil**

D'après la directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans le décret 2014-928 nous sommes enregistrés dans le registre national de DEEE. Toutes les informations peuvent être vérifiées sur SYDEREP [www.syderep.ademe.fr](http://www.syderep.ademe.fr).



## Dessins et Schémas

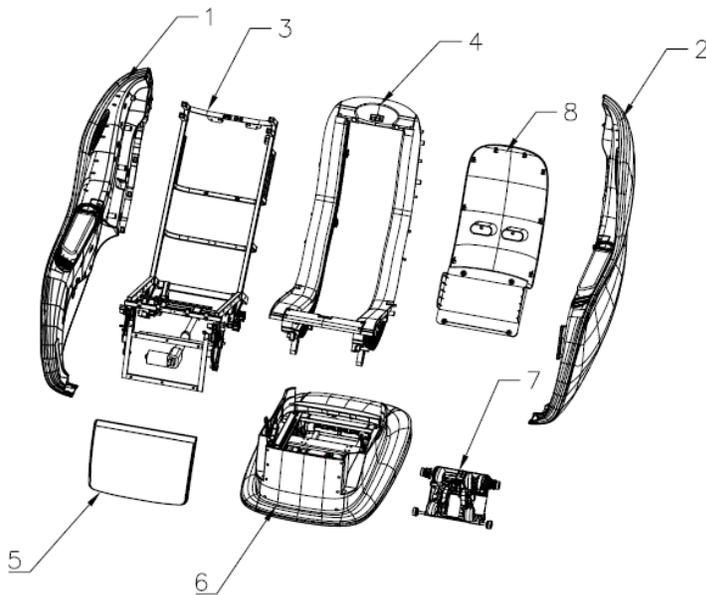
### Schémas du circuit de commande



- LED Left – LED gauche
- Wireless Charge – Charge sans fil
- USB Board – Carte USB
- Control Board – Carte de contrôle
- LED Right – LED droite
- Mechanism – Mécanisme

- **Right Mechanism Board – Carte du mécanisme droit**
  - **Left Mechanism Board – Carte du mécanisme gauche**
  - **Shake Motor – Moteur de vibration**
  - **Regulator – Régulateur**
  - **Power Board – Carte d'alimentation**
  - **Power Input – Entrée d'alimentation**
  - **Bluetooth Board – Carte Bluetooth**
  - **PCB – Circuit imprimé (PCB)**
  - **Up Down – Haut / Bas**
  - **Negative Ion – Ion négatif**
  - **Heating – Chauffage**
  - **Mechanism Signal – Signal du mécanisme**
  - **Control Signal – Signal de commande**
- **LED – LED**

### Schéma d'assemblage du fauteuil de massage



#### Nr. Nom

- 1 Assemblage du panneau latéral - Droit
- 2 Assemblage du panneau latéral - Gauche
- 3 Assemblage du cadre du dossier
- 4 Assemblage du dossier moulé par soufflage
- 5 Assemblage du repose-jambes

**6** Assemblage de la base

**7** Mécanisme

**8** Revêtement du dossier